



# PUBLIC HEARING

**Mayor Joseph A. Curtatone and the Office of Strategic Planning and Community Development** invite you to a public hearing to receive citizen input on the City's 2020-2021 Draft HUD One Year Annual Action Plan for the Community Development Block Grant (CDBG) program, the Emergency Solutions Grant (ESG) program and the HOME program. Topics of discussion will include program activities and priorities for community & economic development, parks & infrastructure, public services, and housing programs.

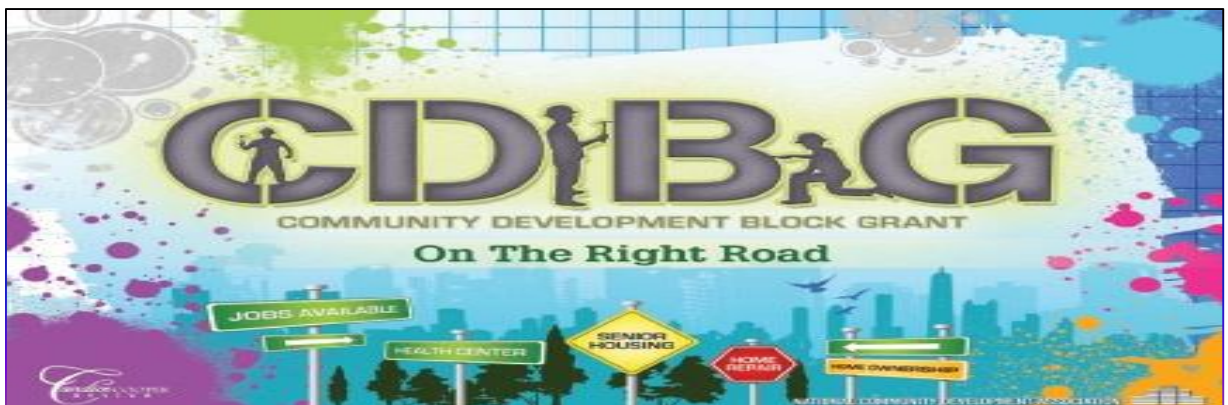
**6:00 PM Thursday, January 16, 2020\*\***

***East Somerville Community School  
50 Cross Street***

***Meeting will be held in the school cafeteria***

For more information contact the Office of Strategic Planning and Community Development at (617) 625-6600 x. 2500. Accommodations for persons with disabilities are available and requests should be made by contacting Nancy Salamoun at (617) 625-6600 x.2323. Accommodations for non-English speaking or hearing impaired persons are available by contacting (OSPCD) at (617) 625-6600 x. 2500. All requests for should be made by close of business on Monday prior to the community forum. Written comments will be accepted until February 17, 2020 sent to the attention of Elizabeth Twomey at the Office of Strategic Planning and Community Development (OSPCD), 93 Highland Avenue, Somerville, MA 02143 or email to [ospcd@somervillema.gov](mailto:ospcd@somervillema.gov)

**\*\* Snow date for this meeting is January 23 @ 6pm in the Central Library Auditorium located at 93 Highland Avenue with comments by February 24, 2020.**





# ODYANS PIBLIK

**Mayor Joseph A. Curtatone and the Office of Strategic**

**Planning and Community Development** ap envite w nan yon reyinyon piblik pou tande vwa sitwayen yo sou pwojè mèri a genyen pou ane 2020-2021 yo pou pwogram One Year Annual Action Plan for the Community Development Block Grant (CDBG, program Emergency Solutions Grant (ESG) pwogram pou LOJMAN. Nou pral diskite de program ak aktiveite nou genyen pou kominote a, devlopman ekonomik, pak ak enfrastrikti, sèvis piblik ak program pou lojman.

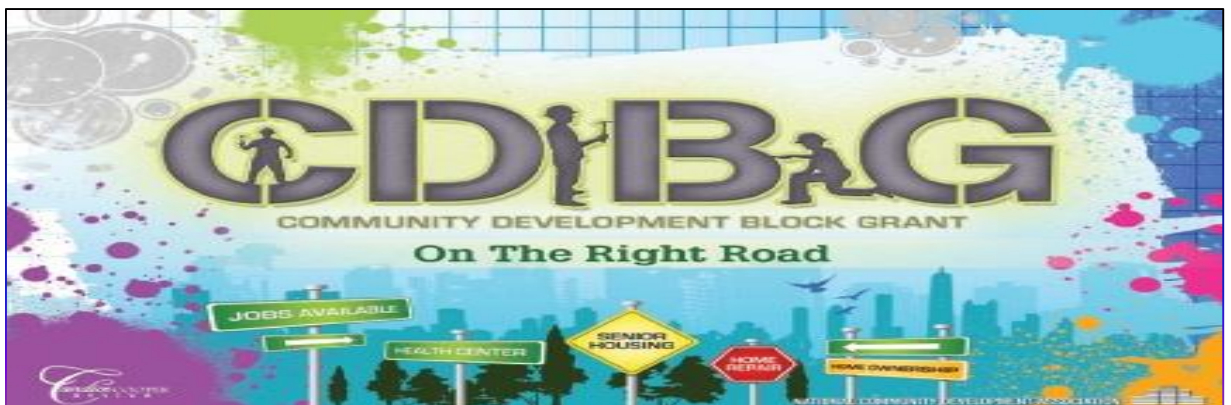
**JEDI 16 Janvyè 2020 6:00 PM \*\***

***East Somerville Community School  
50 Cross Street***

***Reyinyon an ap fèt nan cafeteria lekòl la***

Ou kapab kontakte kontakte Kòdonatè ADA vil la, Nancy Salamoun, nan NSalamoun@somervillema.gov oswa 617-625-6600 ext. 2323. Ap genyen aranjman pou moun ki pa pale anglè sèlman kontakte (OSPCD) at 617-625-6600 x2500. Tout demann dwe fèt nan femti biwo a nan jou kap 17 Fevriye 2020 an. Tout kesyon konsène odyns piblik la dwe adrese dirèkteman nan Office of Strategic Planning and Community Development (OSPCD) nan 617-625-6600 x2500. Tout komantè ekrit yo dwe soumèt nan dèlè a ki se Jedi 26 Septanm 2019 epi voye yo bay Elizabeth Twomey nan Office of Strategic Planning ak Community Development (OSPCD), nan 93 Highland Avenue, Somerville, MA 02143 oswa pa email bay ospcd@somervillema.gov.

**\*\*Si ta gen nèj reyinyon an fèt 23 Janvyè a 6pm nan Central Library Auditorium ki sitye nan 93 Highland Avenue.**





# Audiencia Pública

**Alcalde Joseph A. Curtatone y la Oficina de Planificación Estratégica y  
Desarrollo Comunitario  
te invitan a una Audiencia Pública**

**para recibir aportes de los ciudadanos sobre el borrador del Plan de Acción Anual de HUD de 2020-2021 de la Ciudad para el programa de Subsidio Global para el Desarrollo Comunitario (CDBG), el programa de Subsidio de Soluciones de Emergencia (ESG) y el programa HOME. Los temas de discusión incluirán actividades y prioridades del programa para el desarrollo económico y comunitario, parques e infraestructura, servicios públicos y programas de vivienda**

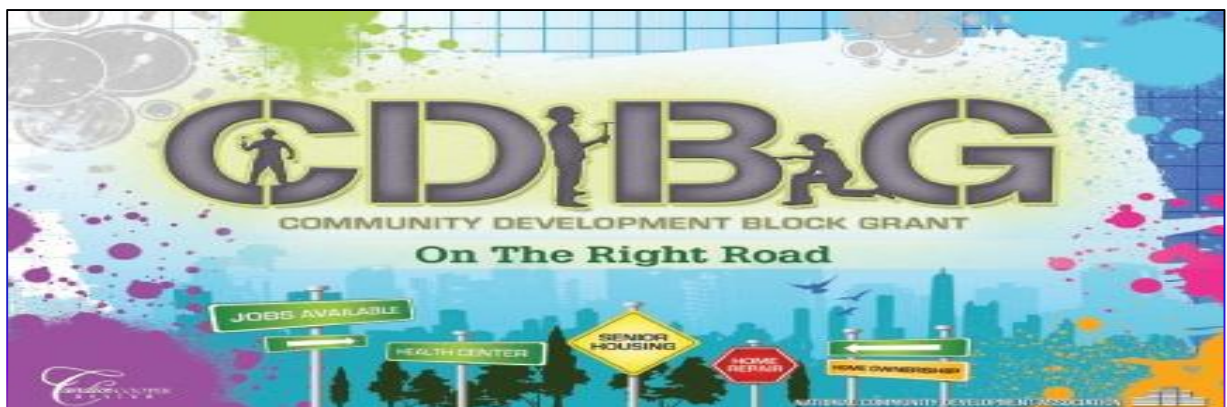
**6:00 PM Jueves, 16 de enero de 2020 \*\***

***East Somerville Community School  
50 Cross Street***

***La reunión se llevará a cabo en la cafetería de la escuela.***

Para obtener más información, comuníquese con la Oficina de Planificación Estratégica y Desarrollo Comunitario al (617) 625-6600 x. 2500. Las adaptaciones para personas con discapacidades están disponibles y las solicitudes deben hacerse contactando a Nancy Salamoun al (617) 625-6600 x.2323. Las adaptaciones para personas que no hablan inglés o tienen problemas de audición están disponibles contactando (OSPCD) al (617) 625-6600 x. 2500. Todas las solicitudes deben hacerse antes del cierre del negocio el lunes anterior al foro de la comunidad. Se aceptarán comentarios por escrito hasta el 17 de febrero de 2020 enviados a la atención de Elizabeth Twomey en la Oficina de Planificación Estratégica y Desarrollo Comunitario (OSPCD), 93 Highland Avenue, Somerville, MA 02143 o por correo electrónico a [ospcd@somervillema.gov](mailto:ospcd@somervillema.gov)

\*\* La fecha de nieve para esta reunión es el 23 de enero a las 6pm en el Auditorio de la Biblioteca Central ubicado en 93 Highland Avenue con comentarios para el 24 de febrero de 2020.







# AUDIÊNCIA PÚBLICA

**O Prefeito Joseph A. Curtatone e o Escritório de Planejamento Estratégico e Desenvolvimento Comunitário** convidam você para uma audiência pública, a fim de contarmos com sua opinião sobre o Plano de Ação Anual da Cidade 2020-2021 HUD para o Desenvolvimento da Comunidade (CDBG), o Subsídio de Soluções de Emergência (ESG) e o Programa HOME. Os tópicos de discussão incluirão atividades e prioridades do programa para desenvolvimento econômico e comunitário, parques e infraestrutura, serviços públicos e programas de habitação.

**Quinta-feira, 16 de janeiro de 2020, 18h**  
*East Somerville Community School*  
*50 Cross Street*  
*A reunião será na cafeteria da escola*

Para obter mais informações, entre em contato com o Escritório de Planejamento Estratégico e Desenvolvimento Comunitário, pelo telefone (617) 625-6600 x 2500. Estão disponíveis acomodações para pessoas com deficiência e solicitações devem ser feitas entrando em contato com Nancy Salamoun no telefone (617) 625-6600 x.2323. As acomodações para pessoas que não falam inglês ou com deficiência auditiva estão disponíveis entrando em contato com (OSPCD) pelo telefone (617) 625-6600 x 2500. Todos os pedidos devem ser feitos até a segunda-feira anterior a audiência pública. Os comentários escritos devem ser enviados até 17 de fevereiro de 2020, enviado à atenção de Elizabeth Twomey no Escritório de Planejamento Estratégico e Desenvolvimento Comunitário (OSPCD), 93 Highland Avenue, Somerville, MA 02143 ou e-mail para [ospcd@somervillema.gov](mailto:ospcd@somervillema.gov)

**\*\* Caso neve a data para esta reunião é 23 de janeiro às 18h no Auditório da Biblioteca Central, localizado na 93 Highland Avenue, com comentários até 24 de fevereiro de 2020.**

